Panasonic

Instrukcja obsługi

Bezprzewodowe cyfrowe słuchawki nagłowne stereo

Model **RB-C10**



Dziękujemy za zakup produktu firmy Panasonic.
Prosimy przeczytać tę instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją do późniejszych konsultacji.

Przed użyciem

Akcesoria 3
(Ważne) Informacje na temat wodoodporności 3
Nazwy części 4
Ładowanie 6
Włączanie i wyłączanie słuchawek 8
Jak dopasować słuchawki 9
Łączenie z urządzeniem Bluetooth® 12
Parowanie drugiego lub kolejnego urządzenia 13

Operacje

Obsługa za pomocą przycisków sterowania 15
Słuchanie muzyki 17
Wykonywanie połączeń telefonicznych 18
Aktywowanie asystenta głosowego 18

Pozostałe informacje

Przywracanie ustawień fabrycznych 19
Aktualizacje oprogramowania sprzętowego 19
Rozwiązywanie problemów 20
Dane techniczne 23
Czyszczenie jednostki 27

Wyrażenia użyte w tym dokumencie
- Ilustracje produktu mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Akcesoria



Przewód ładujący USB x 1
(USB typu A – USB typu C)

(Ważne) Informacje na temat wodoodporności

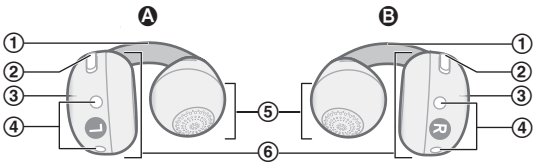
Środki ostrożności dotyczące użytkowania w miejscach, gdzie urządzenie może się zamoczyć (rozprysk, deszcz, pot itp.)

Przestrzegaj poniższych środków ostrożności. Nieprawidłowa obsługa może powodować usterki.
- Nie ładuj, jeśli ręce lub urządzenie (słuchawki lub stacja dokująca) są mokre. Przed ładowaniem wytrzyj do sucha.
- Nie używaj przewodu ładującego USB, jeśli urządzenie lub przewód jest mokry.
- Nie stosuj mydła ani detergentów i nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Jeśli na urządzenie dostanie się woda, wytrzyj je miękką, suchą ściereczką.
  - Dźwięk może być mniej słyszalny lub zniekształcony.
  - Jeśli w głośnikach pozostaną krople wody, dźwięk może być bardzo cichy lub niesłyszalny. Dokładnie osusz słuchawki i usuń krople wody.
- Brak suchości urządzenia może spowodować rdzę, korozję i uszkodzenie urządzenia.

Jeśli woda dostanie się do słuchawek lub stacji dokującej, należy zaprzestać użytkowania i skonsultować się ze sprzedawcą. Usterka spowodowana niewłaściwą obsługą nie jest objęta gwarancją.

Nazwy części

Urządzenie główne (słuchawki)



Ⓐ Słuchawka L (lewa)
Ⓑ Słuchawka R (prawa)

① Haczyki na uszy

② Przyciski sterowania
- Dotykanie czujników pozwala wykonywać różne operacje. (str. 15, “Obsługa za pomocą przycisków sterowania”)

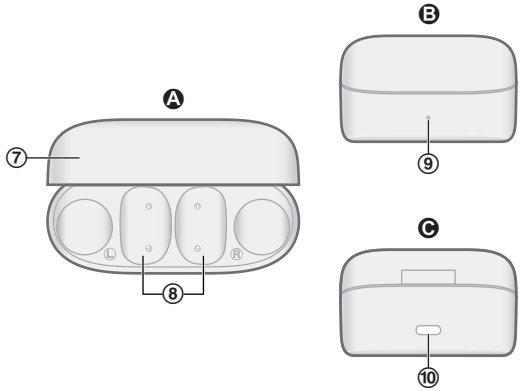
③ Mikrofony

④ Styki ładowania

⑤ Głośniki

⑥ Moduły baterii

Urządzenie główne (stacja dokująca)



Ⓐ Widok z góry

⑦ Pokrywa stacji dokującej

⑧ Gniazdo ładowania

Ⓑ Widok z przodu

⑨ Wskaźnik stanu

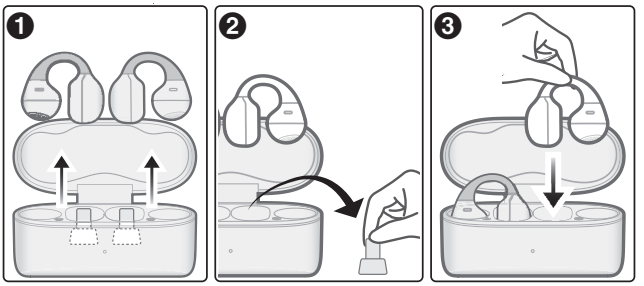
Ⓒ Widok z tyłu

⑩ Wejście ładowania USB typu C

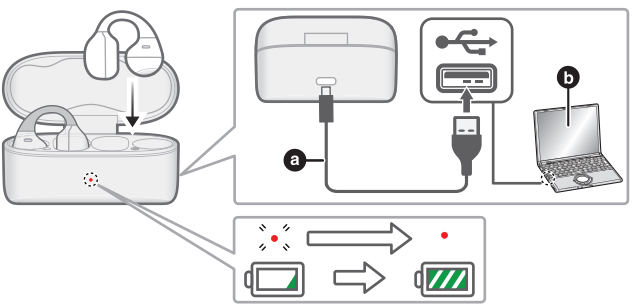
- Podczas ładowania podłącz dołączony przewód ładujący USB. (str. 6, “Ładowanie”)

Ładowanie

Przed pierwszym użyciem: Usuń folię izolacyjną, a następnie naładuj urządzenie.



Baterie wewnętrzne nie są wstępnie naładowane. Przed pierwszym użyciem naładuj do pełna.



ⓐ: Przewód ładujący USB (w zestawie)
ⓑ: Źródło zasilania (np. komputer)

1 **Używając przewodu ładującego USB (w zestawie), podłącz stację dokującą do źródła zasilania 5,0 V (500 mA lub więcej).**

- Wkładaj i wyjmuj przewód trzymając wtyczkę prosto. Nie wpychaj ani nie podłączaj pod kątem; może to uszkodzić gniazdo.

2 **Umieść słuchawki w stacji dokującej, zgodnie z oznaczeniami L (lewa) i R (prawa).**

Czas ładowania (od rozładowania do pełnego naładowania)

Słuchawki	Ok. 2,5 godzin
Stacja dokująca	Ok. 2,5 godzin
Słuchawki ze stacją dokującą	Ok. 2,5 godzin

Uwaga:

- Używaj wyłącznie dołączonego przewodu ładującego USB. Nie gwarantuje się ładowania przy użyciu wszystkich dostępnych w sprzedaży przewodów USB do ładowania.
- Gdy słuchawki znajdują się w stacji dokującej i są ładowane, nie można ich włączyć ani połączyć z urządzeniem Bluetooth®.
- Umieść każdą słuchawkę w odpowiednim gnieździe ładowania L i R. Prawidłowe ładowanie nastąpi tylko po umieszczeniu w odpowiednim gnieździe.

Powiadomienie o poziomie naładowania baterii

Po umieszczeniu słuchawek w stacji dokującej wskaźnik stanu pokazuje poziom naładowania.

Sytuacja	Wskaźnik stanu	Status ładowania
Stacja dokująca podłączona do zasilania	Czerwony (miga)	Ładowanie w toku
	Czerwony (świeci ciągle)	W pełni naładowane
Stacja dokująca niepodłączona do zasilania	Biały (świeci ciągle)*1	Ładowanie słuchawek
	Biały (miga)*2	Bateria stacji dokującej rozładowana / słuchawki nie ładują się
	Wskaźnik wyłączony	Słuchawki w pełni naładowane

*1 Po wyjęciu słuchawek ze stacji dokującej, wskaźnik stanu świeci przez około 13 sekund.
*2 Naładuj urządzenie (str. 6).

Uwaga:

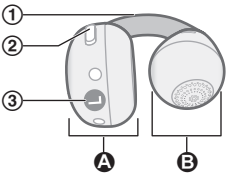
- Jeśli wskaźnik stanu pozostaje wyłączony po umieszczeniu słuchawek w stacji dokującej, słuchawki nie włączą się automatycznie po wyjęciu. Podczas używania słuchawek włącz je ręcznie (str. 8).

Włączanie i wyłączanie słuchawek

Czynność	Kroki
Włączanie	● Wyjmij słuchawki ze stacji dokującej LUB ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania L lub R przez około 3 sekundy
Wyłączanie	● Włóż słuchawki do stacji dokującej LUB ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania L lub R przez około 5 sekund po rozłączeniu Bluetooth®.
Automatyczne wyłączanie zasilania	● Jeśli słuchawki pozostaną rozłączone od urządzenia przez 5 minut, zasilanie wyłączy się automatycznie.

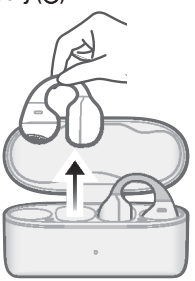
Jak dopasować słuchawki

Ⓐ Moduł baterii
Ⓑ Głośnik
① Haczyki na uszy
② Przycisk sterowania
③ Oznaczenie L (lewa)/R (prawa)



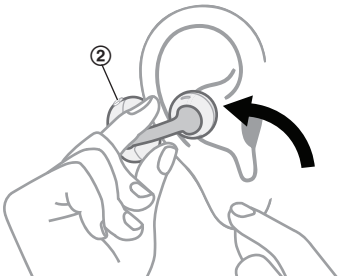
1 **Sprawdź oznaczenia L (lewa) i R (prawa) słuchawek (③).**

2 **Chwyć słuchawkę za haczyki na uszy (①).**



3 Załóż słuchawkę, umieszczając moduł baterii (Ⓐ) za uchem, tak aby przycisk sterowania (②) był skierowany ku górze.

- Umieść głośnik (Ⓑ) na wewnętrznej powierzchni ucha (nie wkładaj do kanału słuchowego).

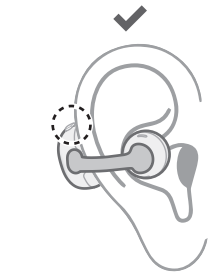
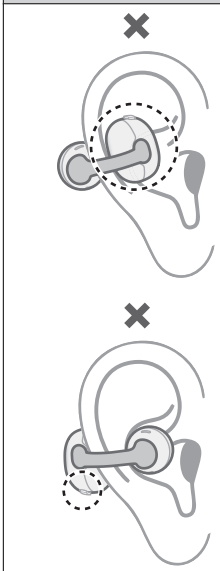


4 Dopasuj słuchawkę tak, aby dobrze przylegała do ucha dla wyraźniejszego dźwięku.

- Upewnij się, że słuchawki są stabilnie osadzone i nie wypadną z uszu.



5 **Delikatnie porusz głową, aby potwierdzić stabilność i komfort.**

■ Prawidłowe dopasowanie	
	● Moduł baterii znajduje się za uchem, a przycisk sterowania jest skierowany ku górze. ● Głośnik spoczywa na wewnętrznej powierzchni ucha i nie jest włożony do kanału słuchowego. ● Słuchawka jest dobrze dopasowana, zapewniając bezpieczne i wygodne użytkowanie.
■ Nieprawidłowe dopasowanie	
	● Moduł baterii słuchawki znajduje się z przodu ucha lub przycisk sterowania jest skierowany w dół. ● Głośnik słuchawki jest włożony do kanału słuchowego zamiast spoczywać na wewnętrznej powierzchni ucha. ● Słuchawka jest źle dopasowana (zbyt ciasna lub zbyt luźna).

Łączenie z urządzeniem Bluetooth®

Łączenie przez parowanie (rejestrowanie) słuchawek z urządzeniem Bluetooth® po raz pierwszy

Ważne:

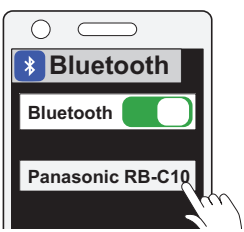
- Trzymaj urządzenie Bluetooth® i słuchawki blisko siebie (w odległości ok. 1 m).
- W zależności od podłączonego urządzenia Bluetooth®, może być odtwarzany głośny dźwięk. Przed rozpoczęciem odtwarzania sprawdź ustawienie głośności w urządzeniu Bluetooth®.

1 **Umieść obie słuchawki (L i R) w stacji dokującej, aby je naładować.**

2 **Wyjmij obie słuchawki (L i R) ze stacji dokującej i załóż je.**
- Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania, odtwarzając komunikat “Pairing” (Parowanie).

3 **Włącz urządzenie Bluetooth® i włącz funkcję Bluetooth®.**

4 **Z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth® wybierz nazwę urządzenia “Panasonic RB-C10”.**
- Jeśli pojawi się monit o wprowadzenie hasła, wpisz “0000”.
- Szczegółowe informacje na temat procedur połączenia Bluetooth® znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®.



5 **Sprawdź, czy słuchawki i urządzenie Bluetooth® są połączone.**

Informacje o ustawieniach Bluetooth® na komputerach i telewizorach

Ważne:

- Procedury konfiguracji Bluetooth® różnią się w zależności od urządzenia, systemu operacyjnego, wersji lub modelu. Sprawdź instrukcję obsługi lub stronę pomocy technicznej komputera lub telewizora.

■ **Ustawienia Bluetooth® na komputerze (dla Windows® 11)**

1 **Wybierz → (Ustawienia) → [Bluetooth i urządzenia] i włącz Bluetooth®.**

2 **Wybierz [Dodaj urządzenie] → [Bluetooth].**

3 **Wybierz “Panasonic RB-C10”.**

■ **Ustawienia Bluetooth® na komputerze (dla Mac® (macOS® Sequoia 15))**

1 **Wybierz menu Apple → [Ustawienia systemowe] → [Bluetooth].**

2 **Wybierz “Panasonic RB-C10” z listy i kliknij [Połącz].**

3 **Postępuj według instrukcji ekranowych.**

■ **Ustawienia Bluetooth® na telewizorze (Przykład: telewizor Panasonic (model TV-55Z95AEB))**

1 **Naciśnij przycisk Home na pilocie i wybierz [Ustawienia] na ekranie.**

2 **Wybierz [Piloty i urządzenia Bluetooth] i naciśnij [OK].**

3 **Postępuj według instrukcji ekranowych.**
- Trzymaj telewizor i słuchawki blisko siebie (w odległości ok. 50 cm).

Parowanie drugiego lub kolejnego urządzenia

Można sparować (zarejestrować) słuchawki z maksymalnie 10 urządzeniami Bluetooth®. Rejestracja może być wykonana przy użyciu przycisku sterowania na słuchawkach.

Przykład użycia:

Parowanie słuchawek ze smartfonem jako pierwszym urządzeniem, a z komputerem jako drugim urządzeniem.

Ważne:

- Trzymaj urządzenie Bluetooth® i słuchawki blisko siebie (w odległości ok. 1 m).
- W zależności od podłączonego urządzenia Bluetooth®, może być odtwarzany głośny dźwięk. Przed rozpoczęciem odtwarzania sprawdź ustawienie głośności w urządzeniu Bluetooth®.

1 **Umieść obie słuchawki (L i R) w stacji dokującej i naładuj je.**

2 **Wyjmij obie słuchawki (L i R) ze stacji dokującej i załóż je.**

3 **Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski sterowania (L i R) jednocześnie przez około 5 sekund.**
- NIE USUWAJ PAROWANIA z ustawień Bluetooth® urządzenia.
- Słuchawki automatycznie rozłączą się z sparowanymi urządzeniami i przejdą w tryb parowania, odtwarzając komunikaty “Disconnected” (Rozłączono), a następnie “Pairing” (Parowanie).

4 **Włącz urządzenie Bluetooth® i włącz funkcję Bluetooth® w kolejnym urządzeniu, które chcesz sparować.**

5 **Z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth® wybierz nazwę urządzenia “Panasonic RB-C10”.**

6 **Sprawdź, czy słuchawki i urządzenie Bluetooth® są połączone.**

Uwaga:

- To urządzenie pamięta ostatnio połączone urządzenie. Urządzenie może połączyć się automatycznie po włączeniu zasilania tego urządzenia.
- Jednostka automatycznie wyłączy się, jeśli będzie w trybie parowania i nie będzie podłączona do urządzenia przez 5 minut. Aby ją ponownie włączyć, zapoznaj się z “Włączanie i wyłączanie słuchawek” (str. 8) i następnie ponownie sparuj w “Parowanie drugiego lub kolejnego urządzenia” (str. 13).
- W przypadku parowania urządzenia po przekroczeniu maksymalnej liczby urządzeń, poprzednie urządzenia zostaną nadpisane. Aby ponownie użyć nadpisanych urządzeń, sparuj je ponownie.
- To urządzenie może być jednocześnie połączone maksymalnie z 2 urządzeniami Bluetooth® (str. 14).
- Aby uzyskać informacje dotyczące korzystania z urządzeń Bluetooth®, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi urządzeń Bluetooth®.

Korzystanie z połączenia wielopunktowego

Ważne:

- Połączenie wielopunktowe jest dostępne dla urządzeń, które były ostatnio połączone przez Bluetooth®, maksymalnie dla 2 urządzeń.
- Aby obsługiwać urządzenie Bluetooth®, zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia Bluetooth®.
- W zależności od używanej aplikacji lub oprogramowania funkcja ta może nie działać.

1 **Sprawdź, czy słuchawki zostały sparowane z każdym urządzeniem Bluetooth®.**

2 **Połącz pierwsze urządzenie Bluetooth® ze słuchawkami.**
- Wybierz nazwę urządzenia “Panasonic RB-C10” wyświetlaną w menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth®.

3 **Połącz drugie lub kolejne urządzenie Bluetooth® ze słuchawkami.**
- Wybierz nazwę urządzenia “Panasonic RB-C10” wyświetlaną w menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth®.

Obsługa za pomocą przycisków sterowania

Przyciski sterowania w lewej (L) i prawej (R) słuchawce służą do sterowania odtwarzaniem muzyki, połączeniami telefonicznymi i innymi funkcjami.

■ **Słuchanie muzyki**

Funkcja	L	R
Odtwarzanie/pauza	Dotknij raz	
Następny utwór	–	Dotknij szybko 2 razy
Poprzedni utwór	–	Dotknij szybko 3 razy
Zwiększ głośność	Dotknij szybko 3 razy	–
Zmniejsz głośność	Dotknij szybko 2 razy	–
Polite Mode	–	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy

■ **Wykonywanie połączeń telefonicznych**

Funkcja	L	R
Odbieranie połączeń telefonicznych	Odbierając połączenie, dotknij raz	
Zakończ połączenie	Podczas połączenia dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy	
Odrzuć połączenie	Odbierając połączenie, dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy	
Zwiększ głośność	Dotknij szybko 3 razy	–
Zmniejsz głośność	Dotknij szybko 2 razy	–

■ **Asystent głosowy**

Funkcja	L	R
Włącz asystenta głosowego	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy	–
Zwiększ głośność	Dotknij szybko 3 razy	–
Zmniejsz głośność	Dotknij szybko 2 razy	–

■ **Włączanie i wyłączanie słuchawek**

Funkcja	L	R
Włączanie	Dotknij i przytrzymaj przez około 3 sekundy	
Wyłączanie	Naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund w stanie rozłączonym*1	

*1 Gdy urządzenie nie jest połączone z urządzeniem Bluetooth®.

Uwaga:

- Możesz również korzystać z jednej strony słuchawek niezależnie. (str. 16, “Używanie jednej słuchawki”)
- W zależności od podłączonych urządzeń, systemów operacyjnych i aplikacji niektóre funkcje mogą nie odpowiadać lub działać inaczej niż opisano powyżej podczas korzystania z przycisków sterowania na słuchawkach. Proszę sprawdzić status podłączonych urządzeń i wykonać wszelkie niezbędne operacje na podłączonych urządzeniach.
- Osiągnięcie maksymalnego lub minimalnego poziomu głośności jest sygnalizowane dźwiękiem.

Używanie jednej słuchawki

Po sparowaniu możesz używać dowolnej słuchawki niezależnie.
Na przykład, jeśli wyjmiesz tylko prawą (R) słuchawkę, pozostawiając lewą (L) w stacji dokującej, prawa słuchawka połączy się ze smartfonem.
Dzięki temu możesz słuchać muzyki lub wykonywać połączenia jedną słuchawką, gdy druga się ładuje.
Dźwięk będzie monofoniczny.

- Gdy używasz tylko jednej słuchawki, wyjęcie drugiej ze stacji dokującej spowoduje automatyczne ponowne połączenie obu słuchawek dla dźwięku stereo.
- Podczas słuchania muzyki funkcje “Następny utwór”, “Poprzedni utwór” oraz sterowanie Polite Mode nie są dostępne w słuchawce L (lewej), jeśli słuchawka R (prawa) jest ładowana.
- Podczas słuchania muzyki operacje “zwiększ głośność” i “zmniejsz głośność” nie są dostępne na prawej (R) słuchawce, jeśli lewa (L) jest ładowana.

Słuchanie muzyki

Po sparowaniu z urządzeniem Bluetooth® można używać słuchawek do zdalnego sterowania odtwarzaniem muzyki i wideo w obsługiwanych aplikacjach na podłączonym urządzeniu.

1 **Połącz urządzenie Bluetooth® z urządzeniem. (str. 12, "Łączenie z urządzeniem Bluetooth®")**

2 **Wybierz i odtwórz muzykę lub film na urządzeniu Bluetooth®.**
- Słuchawki urządzenia będą odtwarzać muzykę lub dźwięk odtwarzanego filmu.
- Czynności obsługowe podczas odtwarzania muzyki. (str. 15, "Obsługa za pomocą przycisków sterowania")
- Czas pracy może być krótszy w zależności od warunków użytkowania.

Uwaga:
- Noś słuchawki w położeniu, w którym dźwięk jest wyraźnie słyszalny.
- Z urządzenia może wydobywać się dźwięk w zależności od poziomu głośności.
- Kiedy głośność zostanie zwiększona do poziomu bliskiego maksymalnemu, muzyka może być zniekształcona. Zmniejszaj głośność, aż zniekształcenie zniknie.
- Podczas korzystania z połączenia wielopunktowego, jeśli zaczniesz odtwarzać muzykę na jednym urządzeniu, podczas gdy inne urządzenie już odtwarza, możesz doświadczyć opóźnień w przełączaniu audio lub może nie przełączać się poprawnie. Aby to rozwiązać, wstrzymaj muzykę na drugim urządzeniu i odtwarzaj muzykę tylko na urządzeniu, które chcesz słuchać.

Polite Mode (zmniejsza wyciek dźwięku)

Konstrukcja tych słuchawek nie zapewnia całkowitego uszczelnienia kanału słuchowego. Pomaga to zachować świadomość otoczenia, ale oznacza także, że część dźwięku może wydostawać się na zewnątrz i być słyszalna przez osoby w pobliżu, szczególnie przy wyższej głośności lub w cichych miejscach, takich jak biblioteki lub windy.
Polite Mode minimalizuje wyciek dźwięku do otoczenia i jest zalecany do użytku w cichych miejscach. To ustawienie jest domyślnie ustawione na "Off" (Wyłączone).

Podczas noszenia słuchawek naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania R (prawy) przez około 2 sekundy. Każde dłuższe naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie ustawienia między stanem włączonym i wyłączonym.
- Po włączeniu odtwarzany jest komunikat "Polite Mode", a po wyłączeniu "Off".
- Ustawienie jest zachowane do momentu jego zmiany.

Wykonywanie połączeń telefonicznych

W przypadku telefonów z włączoną funkcją Bluetooth® (telefony komórkowe lub smartfony) można używać urządzenia do wykonywania połączeń telefonicznych.

1 Połącz urządzenie Bluetooth® z urządzeniem. (str. 12, "Łączenie z urządzeniem Bluetooth®")

2 Naciśnij raz przycisk sterowania (L lub R) na słuchawce, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Podczas połączenia przychodzącego z urządzenia będzie słychać dźwięk dzwonka.
- Aby odrzucić połączenie telefoniczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania (L lub R) przez około 2 sekundy.

3 Zacznij mówić.
- Można regulować głośność za pomocą przycisków sterowania na słuchawkach (str. 15).

4 Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania (L lub R) na słuchawce przez około 2 sekundy, aby zakończyć połączenie.

Uwaga:

- W zależności od telefonu kompatybilnego z Bluetooth®:
  – Może być wymagane ustawienie funkcji, takich jak połączenia głośnomówiące.
  – Dźwięk dzwonka lub wybierania numeru może być słyszalny w słuchawkach.

Aktywowanie asystenta głosowego

Można użyć przycisku sterowania na słuchawkach do aktywowania asystenta głosowego (Siri, Google Assistant itp.) w smartfonie lub podobnym urządzeniu.

1 Połącz urządzenie Bluetooth® z urządzeniem. (str. 12, "Łączenie z urządzeniem Bluetooth®")

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania L przez około 2 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego.
- Funkcja asystenta głosowego na urządzeniu Bluetooth® jest aktywowana.

Uwaga:

- Szczegółowe informacje o poleceniach głosowych znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®.
- W zależności od specyfikacji smartfona lub wersji aplikacji funkcja asystenta głosowego może nie działać prawidłowo.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Chcąc usunąć ze słuchawek wszystkie informacje dotyczące parowania urządzenia itp., można przywrócić ich ustawienia fabryczne (ustawienia oryginalne przy zakupie).

Ważne:

- Naładuj słuchawki przed przywróceniem ich ustawień fabrycznych.

1 **Wyjmij obie słuchawki (L i R) ze stacji dokującej.**

2 **Wyłącz funkcję Bluetooth® w podłączonym urządzeniu, a następnie szybko naciśnij 7 razy przycisk sterowania (L lub R).**
- Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego inicjalizacja słuchawek jest zakończona.

Uwaga:

- Aby ponownie sparować słuchawki, najpierw usuń zarejestrowane informacje (nazwa urządzenia: “Panasonic RB-C10”) z urządzenia Bluetooth®, a następnie przeprowadź ponownie parowanie (str. 12).

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego

Jeśli zajdzie potrzeba aktualizacji oprogramowania urządzenia, zamieścimy powiadomienie na poniższej stronie internetowej.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy sprawdzić następujące pozycje. W przypadku wątpliwości dotyczących niektórych punktów kontroli lub gdy zalecane czynności naprawcze nie rozwiązały problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych zaleceń.

Brak połączenia z urządzeniem Bluetooth®.

- Ze słuchawkami można sparować maksymalnie 10 urządzenia Bluetooth®. W przypadku parowania urządzenia po przekroczeniu maksymalnej liczby urządzeń, poprzednie urządzenia zostaną nadpisane. Aby ponownie użyć nadpisanych urządzeń, sparuj je ponownie.
- Zapomnij o tej jednostce lub odłącz ją z menu Bluetooth® na urządzeniu Bluetooth®, a następnie ponownie ją sparuj (str. 13).

Baterie lewa i prawa wyczerpują się w różnym tempie.

- Mogą występować pewne różnice między lewą a prawą słuchawką ze względu na warunki sygnału i użytkowania.

Brak możliwości naładowania niniejszego urządzenia.

- Upewnij się, że ładowanie odbywa się w temperaturze pokojowej od 10 °C do 35 °C.
  Poza tym zakresem ładowanie może nie być możliwe. W takich przypadkach może się wydawać, że słuchawki nie ładują się nawet wtedy, gdy:
  – przewód USB do ładowania jest podłączony do stacji dokującej, ale wskaźnik stanu jest wyłączony.
  – przewód USB do ładowania nie jest podłączony do stacji dokującej, a słuchawki są w niej umieszczone, ale wskaźnik stanu gaśnie po około 15 sekundach.
- Urządzenie może być już w pełni naładowane lub bateria stacji dokującej może być rozładowana. Sprawdź wskaźnik stanu (str. 7).
- Podczas ładowania przez komputer upewnij się, że:
  – przewód USB do ładowania jest prawidłowo podłączony.
  – komputer jest włączony (nie znajduje się w trybie czuwania ani uśpienia).
  – port USB działa prawidłowo. W razie potrzeby spróbuj innego portu.
- Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo umieszczone w stacji dokującej. Włóż je ponownie, jeśli ładowanie się nie rozpocznie (str. 6).
- Jeśli czas ładowania i czas pracy ulegną skróceniu, wbudowane baterie słuchawek i etui ładującego mogą być zużyte.
  (Żywotność baterii: około 500 cykli ładowania każda)
- Bezpośrednio po zakupie lub jeśli urządzenie nie było używane przez pewien czas, wskaźnik stanu może nie migać przez kilka minut po rozpoczęciu ładowania. Jeśli ładowanie będzie kontynuowane, zacznie migać. Jeśli nadal nie miga po pewnym czasie, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu naprawy.

Nie można ładować stacji dokującej za pomocą przewodu USB do ładowania.

- Sprawdź, czy na przewodzie USB do ładowania i stykach ładowania nie ma zabrudzeń lub ciał obcych. W razie potrzeby wyczyść.
  Zabrudzenia mogą powodować przegrzewanie lub nieprawidłowe działanie (str. 27).
- Podłącz przewód USB do ładowania:
  – Podłącz jeden koniec do komputera lub dostępnego w sprzedaży zasilacza sieciowego (port USB typu A).
  – Podłącz drugi koniec do portu USB w stacji dokującej.
- Podczas korzystania z portu USB komputera:
  – Upewnij się, że komputer jest włączony. Ładowanie nie nastąpi w trybie czuwania lub uśpienia.
  – Jeśli ładowanie się nie rozpocznie, spróbuj użyć innego portu USB.
- Jeśli nadal się nie rozpocznie, odłącz przewód USB do ładowania, a następnie podłącz go ponownie, upewniając się, że jest stabilnie podłączony.
- Jeśli wskaźnik stanu miga na biało, gdy przewód USB do ładowania nie jest podłączony, poziom baterii jest niski.
  Naładuj stację dokującą za pomocą przewodu USB do ładowania (str. 6).

Nie można ładować słuchawek.

- Sprawdź, czy na stykach ładowania słuchawek nie ma zabrudzeń lub ciał obcych. W razie potrzeby wyczyść.
  Zabrudzenia mogą powodować nieprawidłowe ładowanie lub działanie (str. 27).
- Sprawdź, czy słuchawki są prawidłowo umieszczone w stacji dokującej.
  Nieprawidłowe umieszczenie może uniemożliwić ładowanie (str. 6).

Nie można włączyć lub obsługiwać słuchawek.

- Wyłącz, a następnie włącz ponownie zasilanie, umieszczając słuchawki w stacji dokującej na około 15 sekund, a następnie je wyjmując (str. 8).
- Proszę przywrócić ustawienia fabryczne (str. 19).

Słuchawki nie wyłączają się automatycznie.

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski sterowania (L i R) przez około 3 sekundy, aby ręcznie włączyć słuchawki (str. 8).

Brak dźwięku.

- Upewnij się, że słuchawki i urządzenie Bluetooth® są prawidłowo połączone.
- Sprawdź, czy w urządzeniu Bluetooth® jest odtwarzana muzyka.
- Sprawdź, czy słuchawki są włączone i czy poziom głośności nie jest zbyt niski (str. 15).
- Ponownie sparuj i połącz urządzenie Bluetooth® i słuchawki (str. 13).
- Wyłącz funkcję Bluetooth® w drugim podłączonym urządzeniu podczas korzystania z połączenia wielopunktowego, a następnie sprawdź ponownie (str. 14).

Niski poziom dźwięku lub głośności połączenia.

- Prawidłowo załóż słuchawki (str. 9).
- Zwiększ głośność zarówno urządzenia Bluetooth®, jak i słuchawek, ponieważ mogą być sterowane oddzielnie (str. 15).

Dźwięk z urządzenia jest ucinany. / Za dużo szumów. / Jakość dźwięku jest zła.

- Dźwięk może być zakłócany, jeśli sygnały są blokowane. Nie zakrywaj całkowicie słuchawek dłonią itp.
- Urządzenie może znajdować się poza zasięgiem komunikacji 10 m. Przysuń urządzenie bliżej słuchawek.
- Usuń wszelkie przeszkody między słuchawkami a urządzeniem.
- Wyłącz wszystkie urządzenia bezprzewodowej sieci LAN, kiedy nie są używane.
- Urządzenia takie jak kuchenki mikrofalowe mogą powodować zakłócenia.
- W zależności od środowiska sygnały w tym samym paśmie 2,4 GHz co Bluetooth® mogą powodować zakłócenia i przerywanie dźwięku.

Nie można wykonać połączenia telefonicznego.

- Sprawdź ustawienia dźwięku w telefonie kompatybilnym z Bluetooth®. Jeśli nie jest ustawiony do używania tego urządzenia do połączeń, zmień odpowiednio ustawienie.

Dźwięk wydostaje się na zewnątrz.

- Upewnij się, że Polite Mode jest włączony (str. 17).

Dane techniczne

■ **Ogólne**

Źródło zasilania (Stacja dokująca)	DC 5 V, 500 mA
Bateria wewnętrzna	Słuchawki: 3,85 V, Litowo-jonowy 60 mAh Stacja dokująca: 3,7 V, Litowo-polimerowa 500 mAh
Czas pracy*1 (Słuchawki)	Ok. 7,0 godz. (AAC) Ok. 7,0 godz. (SBC)
Czas pracy*1 (Słuchawki ze stacją dokującą)	Ok. 26,0 godz. (AAC) Ok. 26,0 godz. (SBC)
Czas pracy szybkiego ładowania*1 (Słuchawki)	Ładowanie 15 min, ok. 60 min (AAC)
Czas ładowania*2 (25 °C)	Słuchawki: Ok. 2,5 godz. Stacja dokująca: Ok. 2,5 godz. Słuchawki ze stacją dokującą: Ok. 2,5 godz.
Zakres temperatur ładowania	10 °C do 35 °C
Zakres temperatur pracy	0 °C do 40 °C
Zakres wilgotności roboczej	35 %RH do 80 %RH (bez kondensacji)
Masa	Słuchawka: Ok. 5,5 g (tylko jedna strona: L i R są takie same) Stacja dokująca: Ok. 38,0 g

*1 Może wynosić mniej w zależności od warunków pracy.
*2 Czas potrzebny na naładowanie wyczerpanych baterii do pełna.

■ **Sekcja Bluetooth®**

Klasa sprzętu bezprzewodowego	Klasa 1
Maks. moc sygnału radiowego (e.i.r.p)	9 dBm
Pasmo częstotliwości	2402 MHz do 2480 MHz
Obsługiwane kodowanie	SBC, AAC
Zasięg działania	Do 10 m

■ **Sekcja słuchawek**

Membrana	11 mm
Mikrofon	Monofoniczny

■ **Sekcja stacji dokującej**

Terminal ładujący	USB typu C

■ **Sekcja akcesoriów**

Przewód ładujący USB (Wtyczka wejściowa: kształt USB typu A, wtyczka wyjściowa: kształt USB typu C)	Ok. 0,2 m

- Dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia.

Znaki towarowe

- Nazwa marki i logotypy Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Holdings Corporation jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.
- Siri jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Google Assistant jest znakiem towarowym firmy Google LLC.
- Nazwy pozostałych systemów oraz produktów występujące w tym dokumencie są ogólnie zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi właściwych firm. Należy zauważyć, że znaki ™ i ® nie pojawiają się w tym dokumencie.

Produkt wdraża oprogramowanie z otwartym kodem źródłowym rozpowszechniane na licencjach innych niż GPL V2.0 oraz/lub LGPL V2.1. Oprogramowanie skategoryzowane powyżej jest rozpowszechniane z nadzieją, że będzie przydatne, ale NIE JEST OBJĘTE ŻADNĄ GWARANCJĄ, szczególnie dorozumianą gwarancją PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ i PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ. Ze szczegółowymi warunkami odpowiednich licencji zapoznać się można na poniższej stronie internetowej.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Informacje na temat technologii Bluetooth®

Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za narażenie danych na zagrożenia podczas transmisji bezprzewodowej.

Stosowane pasmo częstotliwości: 2,4 GHz

Certyfikacja dotycząca niniejszego urządzenia

- Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami dotyczącymi częstotliwości oraz posiada certyfikat wydany w oparciu o przepisy dotyczące częstotliwości. W związku z powyższym pozwolenie na transmisję bezprzewodową nie jest konieczne.
- Poniższe postępowanie jest karalne w świetle prawa obowiązującego w niektórych krajach:
  - Demontaż/modyfikowanie niniejszego urządzenia.
  - Usuwanie informacji dotyczących specyfikacji.

Ograniczenia użytkowania

- Nie gwarantuje się możliwości transmisji bezprzewodowej i/lub stosowania ze wszystkimi urządzeniami z technologią Bluetooth®.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami określonymi przez Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od specyfikacji i ustawień urządzenia uzyskanie połączenia może nie być możliwe lub niektóre funkcje mogą działać inaczej.
- Niniejsze urządzenie obsługuje funkcje zabezpieczające Bluetooth®. Jednak w zależności od warunków pracy i/lub ustawień ochrona ta może nie być wystarczająca. Dane do niniejszego urządzenia należy przesyłać przy zachowaniu ostrożności.
- Niniejsze urządzenie nie może przesyłać danych do urządzenia Bluetooth®.

Zakres użytkowania

- Niniejszego urządzenia należy używać maksymalnie w promieniu 10 m.
  Promień ten może ulec skróceniu w zależności od warunków otoczenia, przeszkód lub interferencji.

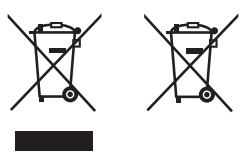
Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia

- W wyniku zakłóceń powodowanych przez inne urządzenia Bluetooth® lub urządzenia korzystające z pasma częstotliwości 2,4 GHz, znajdujące się w pobliżu urządzenia głównego, urządzenie może nie działać prawidłowo i wystąpić mogą problemy takie jak zakłócenia oraz przeskakiwanie dźwięku.
- Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeżeli fale radiowe emitowane przez pobliską stację nadawczą itp. są zbyt silne.

Przeznaczenie

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku ogólnego.
- Nie należy używać tego zestawu w pobliżu urządzeń lub w środowisku wrażliwym na zakłócenia radiowe (np. lotniska, szpitale, laboratoria itp.).

Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.
Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.
W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi. Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej):
Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.

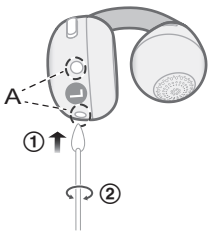
Uwaga dotycząca usuwania baterii w Unii Europejskiej:

- Dla twojego bezpieczeństwa nie próbuj samodzielnie usuwać baterii.
- Skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji i pomocy przy usuwaniu baterii.

Czyszczenie jednostki

- Użyj miękkiej, suchej szmatki do przetarcia słuchawek.
- Dla siatki słuchawek delikatnie wyczyść suchym wacikiem, a następnie przetrzyj miękką szmatką.

Wyczyść styki ładowania słuchawek



Używając cienkiego patyczka kosmetycznego delikatnie wytrzyj styki ładowania słuchawek, aby usunąć zabrudzenia.

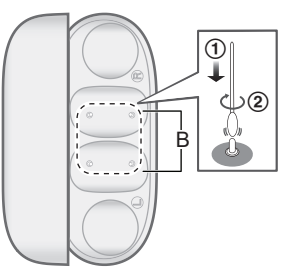
1 Dotykaj końcówką cienkiego patyczka kosmetycznego styków ładowania (A).

2 Obróć patyczkiem kosmetycznym, aby zetrzeć brud.

Wyczyść styki ładowania stacji dokującej

Ważne:

Nie używaj siły w stosunku do styków ładowania z boku ani pod żadnym kątem. (Może to spowodować uszkodzenie)



Używając patyczka kosmetycznego delikatnie wytrzyj styki ładowania stacji dokującej.

1 Użyj patyczka kosmetycznego na końcówce styków ładowania (B) od góry.

2 Wytrzyj zabrudzenia, przesuwając patyczkiem kosmetycznym po końcówkach styków ładowania.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2026

PNQP2064ZA PP0526ZU0